

МИНСКИЙ ФИЛИАЛ УЧРЕЖДЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ  
«БЕЛОРУССКИЙ ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИИ»

ЦИКЛОВАЯ КОМИССИЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДИСЦИПЛИН, ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И  
ЗДОРОВЬЯ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ  
(НЕМЕЦКИЙ)

## ДОМАШНЯЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Для учащихся заочной формы получения образования

Специальность 2-25 01 10-01 35 ТОВАРОВЕДЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ И  
НЕПРОДОВОЛЬСТВЕННЫХ ТОВАРОВ

Контрольная работа составлена в соответствии с программой,  
утвержденной Министерством образования  
Республики Беларусь 04.07.2002

Минск 2019

## Вариант 1

Для выполнения контрольной работы изучите следующие грамматические темы:

1. Образование форм страдательного залога. (Präsens Passiv, Imperfekt Passiv, Perfekt Passiv, Futurum I Passiv).
2. Конструкция «sein + Partizip II»(Zustandspassiv)
3. Инфинитивные группы и обороты.
4. Сложноподчинённое предложение: придаточное определительное, придаточное дополнительное, придаточное условное.

**I. Перепишите следующие предложения. Подчеркните в них сказуемое. В скобках укажите его временную форму. Переведите предложения на русский язык.**

1. Alle Verkaufsbedingungen wurden schon lange besprochen.
2. Der Preis wird vom Verkäufer festgelegt.
3. Diese Meinung wird im Artikel geäußert.
4. Der Brief wurde von der Sekretärin geschrieben.
5. Das Angebot ist geschickt worden.

**II. Употребите слова, данные в скобках, в качестве дополнения с предлогом durch или von.**

1. Das Fenster wurde (der Wind) geöffnet.
2. Der Professor wird (die Studenten) begrüßt.
3. Die Vorlesung wurde (unser Dekan) gehalten.
4. Viele Fragen werden (der Freund) gelöst.
5. Die Städte werden (die Eisenbahn) verbunden.

**III. Переведите письменно предложения, в которых сказуемое выражено конструкцией «sein + Partizip II»**

1. Die Ware ist mit der Bahn geliefert.
2. Als ich kam, war der Laden schon geöffnet.
3. Die Arbeit ist endlich erfüllt.
4. Das Geld war transferiert.

**IV. Образуйте сложноподчинённые предложения:**

*a) с союзами dass, wenn, ob.*

1. Es stand in der Zeitung. Der Dollar ist gestiegen.
2. Ich weiss. Es hat das wirklich getan.
3. Informieren Sie mich! Sind die Preise gestiegen?

*b) вставьте der, die, das в нужном числе и падеже.*

1. Der Mann, ... dort steht, ist mir bekannt.
2. Das Land, ... im südlichen Mitteleuropa liegt, heißt Österreich.
3. Hier ist der Brief, ... ich die ganze Zeit gesucht habe.

**V. Прочтите текст. Выпишите немецкие эквиваленты следующих слов и выражений:**

- Выбор профессии
- Обменный курс
- Рыночное хозяйство (экономика)
- Решающее значение

### **Der Beruf eines Ökonomen**

Die Berufswahl ist sehr aktuell für alle. Es gibt viele Berufe, und es ist nicht leicht, einen Beruf für das ganze Leben zu wählen.

Auf den Märkten herrscht heute freier Weltbewerb. Die Produktionsfaktoren befinden sich im Privateigentum. Die Höhe des individuellen Einkommens hängt von der persönlichen Leistung und Marktmacht ab. Um die Prinzipien der Marktwirtschaft zu verstehen, muss man viel lernen und anders denken als zuvor. Früher hörten wir über solche Begriffe wie „die Privatisierung“, „Wechselkurs“, „Börsenkurs“ und viele andere nicht, und heute müssen wir dafür interessiert sein.

Also, wir müssen uns auf die Marktwirtschaft orientieren. Man braucht heute neue Formen und Prinzipien des Wirtschaftens. Das Hauptproblem besteht darin, um die Krise zu bekämpfen, weil sie zur Senkung des Lebensstandards führt. Man muss unsere Ökonomik sanieren. Mein künftiger Beruf gibt gute Gelegenheit, diese Probleme zu meistern.

Unter diesen Bedingungen ist der Beruf eines Ökonomen, Finanzisten, Buchhalters von entscheidender Bedeutung.

der Weltbewerb – конкуренция

die Marktmacht – власть на рынке

**VI. Выпишите из текста предложение с инфинитивной группой.**

**VII. Переведите текст письменно.**